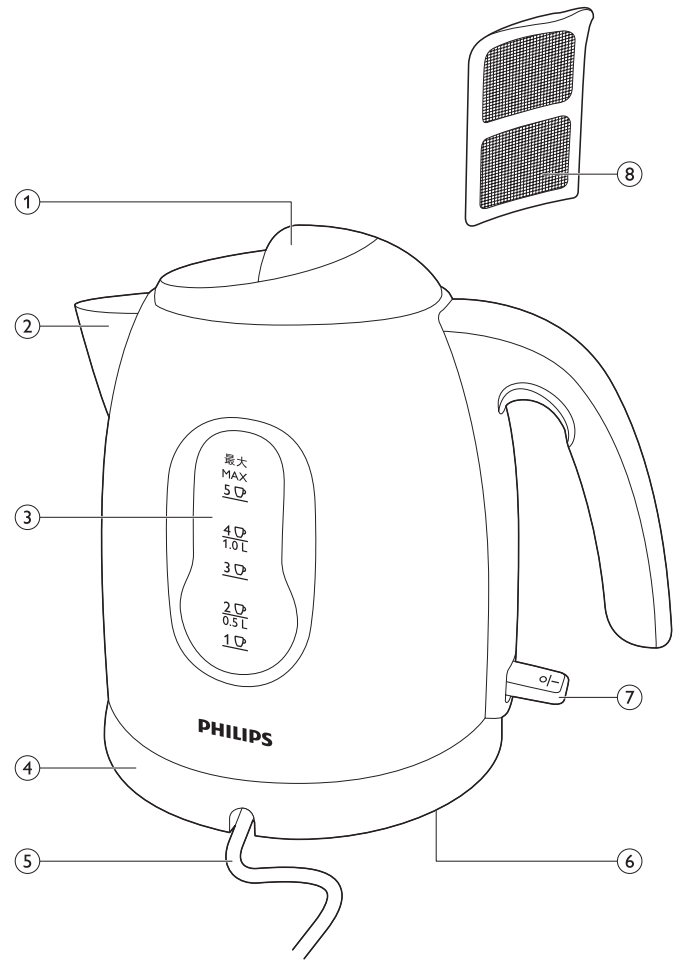
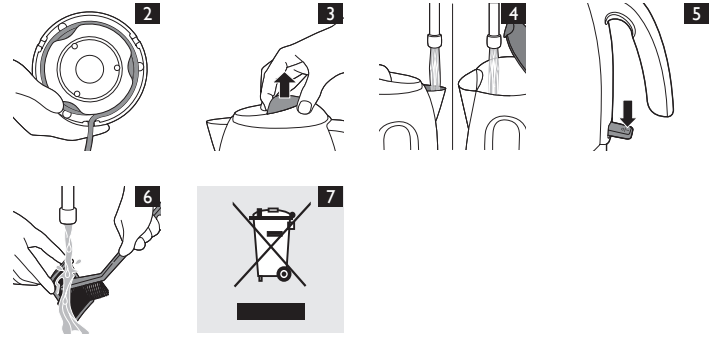


HD4622



PHILIPS



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Lid with lid latch
- 2 Spout
- 3 Water level indicator
- 4 Base
- 5 Mains cord
- 6 Cord storage facility
- 7 On/off switch with power-on light
- 8 Scale filter

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water. Do not move it while the kettle is switched on.
- Do not touch the body of the kettle during and some time after use, as it gets very hot. Always lift the kettle by its handle.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not open the lid while the water is heating up or boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam that comes out of the kettle is very hot.
- This rapid-boil kettle can draw up to 10 amps (at 220V) from the power supply in your home. Make sure that the electrical system in your home and the circuit to which the kettle is connected can cope with this level of power consumption. Do not let too many other appliances draw power from the same circuit while the kettle is being used.
- Only use the kettle in combination with its original base.

Caution

- Do not connect the appliance to an external switching device such as a timer and do not connect it to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. This prevents a hazard that could be caused by inadvertent resetting of the thermal cut-out.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always place and use the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- The kettle is only intended for boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Never fill the kettle below the 1-cup level to prevent it from boiling dry.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale builds up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle.

Descal your kettle regularly by following the instructions given in chapter 'Descaling'.

- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - 1 staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - 2 farm houses;
 - 3 by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - 4 bed and breakfast type environments.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection. This device automatically switches off the kettle if it is accidentally switched on when there is no water or not enough water in it. Lift the kettle from its base and fill it with water. Then wait for 30 seconds before you place the kettle back on its base to reset boil-dry protection. The kettle is now ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1 Remove stickers, if any, from the base or the kettle.
- 2 Place the base on a dry, flat and stable surface.
- 3 To adjust the length of the cord, wind part of it round the reel in the base. Pass the cord through one of the slots in the base (Fig. 2).
- 4 Rinse the kettle with water.
- 5 Fill the kettle with water up to the maximum level and let the water boil once (see chapter 'Using the appliance').
- 6 Pour out the hot water and rinse the kettle once more.

Using the appliance

Tip: Use the cup indications on the appliance to boil the exact amount of water you need. So instead of boiling 1 litre of water for e.g. 4 cups, you can now boil the amount of cups you need. By boiling 1 cup instead of 1 litre, you can save up to 66% of energy.

- 1 Use the lid latch to open the lid (Fig. 3).
 - 2 Fill the kettle with water. You can fill the kettle either through the spout or through the open lid (Fig. 4).
 - Fill the kettle at least to the one cup level (250ml).
 - 3 Close the lid.
- Note: Make sure that the lid is closed properly to prevent the kettle from boiling dry.*
- 4 Place the kettle on its base and put the plug in the wall socket.
 - 5 Push the on/off switch downwards to switch on the appliance (Fig. 5).
 - ▶ The power-on light goes on.
 - ▶ The kettle starts heating up.
 - ▶ The kettle switches off automatically ('click') when the water boils.
 - ▶ The power-on light goes out automatically when the kettle switches off.

Note: You can interrupt the boiling process at any time by pushing the on/off switch upwards.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never immerse the kettle or its base in water.

- 1 Unplug the appliance.
- 2 Clean the outside of the kettle with a soft cloth moistened with warm water and some mild cleaning agent.
- 3 Clean the removable scale filter regularly.

Scale is not harmful to your health but it may give your drink a powdery taste. The scale filter prevents scale particles from ending up in your drink. Clean the scale filter in one of the following ways:

- Take the scale filter out of the kettle and gently clean it with a soft nylon brush under a running tap. (Fig. 6)
- Leave the scale filter in the kettle when you descale the whole appliance.
- Clean the scale filter in the dishwasher.

Note: This kettle has an integrated filter mesh that attracts larger scale particles. This filter mesh cannot be removed and does not need to be cleaned separately. When you descale the kettle (see chapter 'Descaling'), the filter mesh is cleaned automatically.

Descaling

Regular descaling prolongs the life of the kettle.

In case of normal use (up to 5 times a day), we recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18dH).

- 1 Fill the kettle with water up to the 4 cup level.
- 2 Switch on the kettle.
- 3 After the kettle switches off, add white vinegar (8% acetic acid) to the MAX indication.
- 4 Leave the solution in the kettle overnight.
- 5 Empty the kettle and rinse the inside thoroughly.
- 6 Fill the kettle with fresh water and boil the water.
- 7 Empty the kettle and rinse it with fresh water again.

Repeat the procedure if there is still some scale in the kettle.

Tip: You can also use an appropriate descaler. In that case, follow the instructions on the package of the descaler.

Storage

- 1 To store the mains cord, wind it round the reel in the base (Fig. 2).

Replacement

If the kettle, the base or the mains cord of the appliance is damaged, take the base or the kettle to a service centre authorised by Philips for repair or replacement of the cord to avoid a hazard.

You can purchase a new filter (order number 4222 459 45328) at your Philips dealer or at an authorised Philips service centre.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 7).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

DANSK

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Låg med lås
- 2 Udløbstud
- 3 Vandstandsindikator
- 4 Basisenhed
- 5 Netledning
- 6 Ledningsopbevaring
- 7 On/off-kontakt med lys
- 8 Kalkfilter

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Apparat og basisenhed må aldrig kommes ned i vand eller anden væske.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning, basisenhed eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følelses eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Hold ledningen uden for børns rækkevidde. Lad aldrig ledningen hænge ud over den bordkant eller arbejdsplads, hvorpå apparatet står. Overskydende ledning kan opbevares i eller rundt om basisenheden.
- Hold ledning, basisenhed og elkande væk fra varme flader.
- Undgå at stille apparatet på en lukket overflade (f.eks. en serveringsbakke), da vandet kan samle sig under apparatet, og en farlig situation derved kan opstå.
- Varmt vand kan forårsage alvorlige forbrændinger: Pas på, når der er varmt vand i elkanden. Fjern ikke elkanden, mens den er tændt.
- Rør aldrig ved selve elkanden under og et stykke tid efter brug, da den bliver meget varm. Løft altid elkanden i håndtaget.
- Fyld aldrig elkanden længere op end til MAX-markeringen. Overfyldes den, kan der sprøjte kogende vand ud af tuden, så man risikerer at blive skoldet.
- Luk ikke låget op, mens vandet opvarmes. Pas på, når du åbner låget lige efter, at vandet har kogt: Dampen, der slipper ud, er meget varm.
- Denne hurtigkogende elkande bruger op til 10 A (at 220V). Derfor skal du være sikker på, at den elinstallation og fase, som elkanden tilsluttes, kan klare dette elforbrug. Undlad tilslutning af for mange apparater til samme fase, når elkanden er i brug.
- Elkanden må kun bruges sammen med den originale basisenhed.

Forsigtig

- Tilslut aldrig apparatet til en ekstern kontaktenhed som f.eks. en timer, og tilslut aldrig til et kredsløb, som jævnligt slås til og fra. Dette forhindrer farlige situationer, der kunne opstå som følge af en utilsigtet nulstilling af overophedningsikringen.
- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Placer altid basisenheden og elkanden på en tør, jævn og stabil overflade.
- Elkanden er udelukkende beregnet til kogning af vand. Den må ikke bruges til opvarmning af suppe eller andre flydende ingredienser eller fødevarer fra glas, flaske eller dåse.
- For at undgå tørkogning må vandstanden aldrig være under 1-kop-markeringen.
- Hvis vandets hårdhedsgrad er høj, kan det ske, at der dannes små pletter på varmelegemet, når elkanden bruges. Dette fænomen skyldes, at der med tiden aflejres kalk på varmelegemet og på indersiden af elkanden. Jo hårdere vandet er, desto hurtigere dannes der kalkaflejringer, som kan have forskellige farver. Kalk er ikke sundhedsskadeligt, men for meget kalk kan nedsætte elkandens effektivitet. Afkalk elkanden regelmæssigt ved at følge vejledningen i afsnittet "Afkalkning".
- Vær opmærksom på, at der kan dannes lidt kondensvand i basisenheden. Dette er helt normalt og betyder ikke, at elkanden er defekt.
- Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og andre lignende steder som:
 - 1 personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser;
 - 2 stuehuse på gårde;
 - 3 af gæster på hoteller, moteller og andre værelser til udlejning;
 - 4 bed and breakfast-lignende miljøer.

Sikring mod tørkogning

Denne elkande er udstyret med sikring mod tørkogning. Elkanden slukker automatisk, hvis den ved et uheld bliver tændt uden vand eller med for lidt vand i. Du nulstiller sikringen mod tørkogning ved at løfte elkanden fra basisenheden og fylde den med vand. Vent derefter 30 sekunder, før du sætter elkanden på basisenheden. Elkanden kan nu bruges igen.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Før apparatet tages i brug

- 1 Fjern eventuelle klistermærker fra basisenhed og elkande.
- 2 Stil basisenheden på et tørt, jævnt og stabilt underlag.
- 3 Tilpas ledningens længde ved at vikle noget af den op omkring basisenheden. Før ledningen ud gennem et af indhakkene i basisenheden (fig. 2).
- 4 Skyl elkanden med vand.
- 5 Fyld vand i elkanden op til maximum-mærket, og bring det i kog (se afsnittet "Sådan bruges apparatet").
- 6 Hæld det varme vand ud og gentag processen en gang til.

Sådan bruges apparatet

Tip: Brug kopmarkeringerne på apparatet til at koge præcis den mængde vand, du skal bruge, så du i stedet for at koge 1 liter vand til f.eks. 4 kopper kan nøjes med koge den nødvendige mængde vand. Ved at koge vand til 1 kop i stedet for 1 liter kan du spare op til 66 % energi.

- 1 Brug lågets lås til at åbne låget (fig. 3).
- 2 Fyld elkanden med vand. Den kan enten fyldes gennem hædetuden eller ved at åbne låget (fig. 4).
 - Elkanden skal som minimum fyldes op til markøren for én kop (250 ml).
- 3 Luk låget.

Bemærk: Kontrollér, at låget er rigtigt lukket, så elkanden ikke koger tør.

- 4 Stil elkanden på basisenheden, og sæt stikket i stikkontakten
- 5 Tryk on/off-knappen nedad for at tænde apparatet (fig. 5).
 - ▶ Strømindikatoren lyser.
 - ▶ Elkanden begynder opvarmningen.
 - ▶ Elkanden slukker automatisk ("klik"), når vandet koger.
 - ▶ Kontrollampen slukker automatisk, når elkanden slukker.

Bemærk: Opvarmningen kan afbrydes når som helst ved at trykke on/off-knappen opad.

Rengøring

Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Kom aldrig elkande eller basisenhed i vand.

- 1 Tag stikket ud af stikkontakten.
- 2 Rengør elkanden udvendigt med en blød klud, fugtet med varmt vand og lidt mildt opvaskemiddel.
- 3 Rens det aftagelige kalkfilter regelmæssigt.
Kalk er ikke skadeligt for helbredet, men kan give den færdige drik en bismag. Kalkfilteret forhindrer, at der hældes kalkpartikler ud i den færdige drik. Rens kalkfilteret på en af følgende måder:
 - Tag filteret ud af elkanden, og rens det let med en blød nylonbørste under rindende vand. (fig. 6)
 - Lad filteret sidde i elkanden, når du afkalker hele apparatet.
 - Vask kalkfilteret i opvaskemaskinen.

Bemærk: Denne elkande har et integreret mesh-filter, der tiltrækker større kalkpartikler. Dette mesh-filter kan ikke tages ud, og det skal ikke rengøres separat. Når du afkalker elkanden (se afsnittet "Afkalkning"), rengøres mesh-filteret automatisk.

Afkalkning

Regelmæssig afkalkning forlænger elkandens levetid. Ved normal brug (op til 5 gange dagligt) anbefales følgende afkalkningsfrekvens:

- En gang hver tredje måned i områder med blødt vand (op til 18 dH).
- En gang om måneden i områder med hårdt vand (over 18 dH).

- 1 Fyld elkanden med vand op til markøren for 4 kopper.
 - 2 Tænd for elkanden.
 - 3 Når elkanden slukkes, tilsættes 32 % eddikesyre op til MAX-mærket.
 - 4 Lad elkanden stå natten over med eddikeblandingen i.
 - 5 Hæld eddikeblandingen ud, og skyl elkanden grundigt indvendigt.
 - 6 Fyld elkanden med rent vand, og bring vandet i kog.
 - 7 Tøm elkanden, og skyl efter med rent vand.
- Er der stadig kalkrester i elkanden, gentages proceduren.

Tip: Du kan også bruge et flydende afkalkningsmiddel. Følg anvisningerne på emballagen.

Opbevaring

- 1 Rul netledningen rundt om tappene i bunden af basisenheden (fig. 2).

Udskiftning

Hvis elkande, basisenhed eller netledning beskadiges, bedes du kontakte Philips via din forhandler for reparation eller udskiftning af ledningen for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.

Du kan købe et nyt filter (ordrenummer 4222 459 45328) hos din Philips-forhandler eller hos et autoriseret Philips Kundecenter.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 7).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter. Telefonnummeret findes i vedlagte "Worldwide Guarantee"-folder. Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Deckel mit Deckelverschluss
- 2 Ausgießer
- 3 Wasserstandsanzeige
- 4 Aufheizsockel
- 5 Netzkabel
- 6 Kabelaufwicklung
- 7 Ein-/Ausschalter mit Betriebsanzeige
- 8 Kalkfilter

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät und den Aufheizsockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel, der Aufheizsockel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Netzkabel außer Reichweite von Kindern. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hinunter hängen, auf der das Gerät steht. Überschüssiges Kabel kann im Aufheizsockel verstaubt werden.
- Halten Sie das Netzkabel, den Aufheizsockel und den Wasserkocher fern von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf versiegelte Unterlagen (z. B. ein Serviertablett), da sich Wasser unter dem Gerät sammeln könnte, was zu Gefährdungen führen würde.
- Heißes Wasser kann Verbrühungen verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um, wenn es heißes Wasser enthält. Bewegen Sie den Wasserkocher nicht, während er eingeschaltet ist.
- Vermeiden Sie während und einige Zeit nach der Verwendung jede Berührung mit der Außenwand des Wasserkochers, da sie sehr heiß wird. Heben Sie das Gerät nur am Handgriff an.
- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die Höchstmarkierung hinaus. Ist der Wasserkocher zu voll, kann kochendes Wasser aus dem Ausgießer spritzen und zu Verbrühungen führen.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, während das Wasser erhitzt wird oder kocht. Seien Sie beim Öffnen des Deckels unmittelbar nach dem Kochen des Wassers vorsichtig. Der austretende Dampf ist sehr heiß.

- Dieser schnelle Wasserkocher kann Ihr Stromnetz mit bis zu 10 Ampere (bei 220V) belasten. Prüfen Sie, ob Ihre häusliche Stromversorgung und der Stromkreis, an den Sie das Gerät anschließen, diesem Stromverbrauch standhalten. Betreiben Sie nicht zu viele andere Elektrogeräte gleichzeitig mit dem Wasserkocher über denselben Stromkreis.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem dazu gehörigen Aufheizsockel.

Achtung

- Schließen Sie das Gerät nicht an einen externen Schalter; z. B. einen Timer an, oder an einen Stromkreis, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. So verhindern Sie Gefährdungen, die durch versehentliches Deaktivieren des Überhitzungsschutzes entstehen könnten.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie den Aufheizsockel und den Wasserkocher immer auf einer trockenen, ebenen und stabilen Arbeitsfläche; stellen Sie das Gerät auch nur auf einer solchen ab.
- Der Wasserkocher ist nur zum Kochen von Wasser vorgesehen. Er eignet sich nicht zum Erhitzen von Suppen und anderen Flüssigkeiten oder von Nahrungsmitteln in Gläsern, Flaschen oder Dosen.
- Füllen Sie den Wasserkocher mindestens bis zur Markierung für eine Tasse, damit er nicht trocken kocht.
- Abhängig vom Härtegrad des Wassers in Ihrer Region können sich im Laufe der Zeit kleine Flecken auf dem Heizelement Ihres Wasserkochers bilden. Es handelt sich dabei um Kalkablagerungen auf dem Heizelement und an der Innenwand des Wasserkochers. Je härter das Wasser, desto schneller bilden sich diese Kalkrückstände, die in unterschiedlichen Farben auftreten können. Kalkablagerungen sind zwar unschädlich, können jedoch mit der Zeit die Leistung Ihres Wasserkochers beeinträchtigen. Entkalken Sie Ihren Wasserkocher regelmäßig gemäß den Anleitungen im Kapitel "Entkalken".
- Hinweis: Am Boden des Geräts kann sich etwas Kondenswasser niederschlagen. Das ist völlig normal und kein Zeichen für einen Defekt.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in folgenden Bereichen vorgesehen:
 - 1 Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
 - 2 Landwirtschaftlichen Betrieben;
 - 3 Hotels, Motels oder anderen Unterkünften;
 - 4 Unterkünften mit Frühstückservice.

Trockengeschutz

Dieser Wasserkocher ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet, die aktiviert wird, wenn Sie das Gerät ohne Wasser oder bei zu geringem Wasserstand einschalten. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Aufheizsockel ab, und füllen Sie ihn mit Wasser. Warten Sie dann 30 Sekunden, bevor Sie den Wasserkocher wieder auf den Aufheizsockel stellen, um den automatischen Trockengeschutz zu deaktivieren. Anschließend kann das Gerät wieder wie gewohnt benutzt werden.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1 Entfernen Sie ggf. alle Aufkleber vom Aufheizsockel und vom Wasserkocher.
- 2 Stellen Sie den Aufheizsockel auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
- 3 Legen Sie überschüssiges Kabel um die Kabelaufwicklung im Sockel, und führen Sie das Kabel durch einen der Schlitze (Abb. 2).
- 4 Spülen Sie den Wasserkocher mit Wasser aus.
- 5 Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung MAX mit Wasser, und lassen Sie es einmal aufkochen (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen").
- 6 Gießen Sie das heiße Wasser aus, und spülen Sie den Wasserkocher nochmals aus.

Das Gerät benutzen

Tipp: Nutzen Sie die Tassen-Markierungen auf dem Gerät, um genau die Menge Wasser zu kochen, die Sie benötigen. Anstatt 1 Liter Wasser für z. B. 4 Tassen zu kochen, können Sie jetzt die richtige Wassermenge für die gewünschte Anzahl Tassen kochen. Indem Sie 1 Tasse statt 1 Liter Wasser kochen, können Sie bis zu 66 % Strom sparen.

1 Verwenden Sie den Deckelverschluss zum Öffnen des Deckels (Abb. 3).

2 Sie können den Wasserkocher bei geöffnetem Deckel oder durch den Ausgießer mit Wasser füllen (Abb. 4).

- Füllen Sie den Wasserkocher mindestens bis zur Markierung für 1 Tasse (250 ml).

3 Schließen Sie den Deckel.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Deckel gut geschlossen ist, damit das Wasser nicht verdunstet.

4 Setzen Sie den Wasserkocher auf den Aufheizsockel, und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

5 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten (Abb. 5).

- ▶ Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
- ▶ Das Wasser im Wasserkocher wird erhitzt.
- ▶ Wenn das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch mit einem Klicken aus.
- ▶ Die Betriebsanzeige erlischt automatisch, wenn sich der Wasserkocher ausschaltet.

Hinweis: Sie können den Aufheizprozess jederzeit unterbrechen, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach oben drücken.

Reinigung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Tauchen Sie den Wasserkocher oder den Aufheizsockel niemals in Wasser.

1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2 Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch, das Sie mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel angefeuchtet haben.

3 Reinigen Sie den austauschbaren Kalkfilter regelmäßig.

Die Kalkablagerungen, auch Kesselstein genannt, sind gesundheitlich unschädlich, können den Getränken jedoch einen sandigen Beigeschmack geben. Der Kalkfilter verhindert, dass Kalkpartikel in Ihre Getränke gelangen. Reinigen Sie den Kalkfilter nach einer der folgenden Methoden:

- Nehmen Sie den Kalkfilter aus dem Wasserkocher, und bürsten Sie ihn mit einer weichen Nylonbürste vorsichtig unter fließendem Wasser ab. (Abb. 6)
- Lassen Sie den Kalkfilter im Wasserkocher, wenn Sie das ganze Gerät entkalken.
- Reinigen Sie den Kalkfilter in der Spülmaschine.

Hinweis: Dieser Wasserkocher verfügt über einen integrierten Sieb-Filter, der größere Kalkpartikel auffängt. Dieser Sieb-Filter kann nicht entfernt werden und muss nicht separat gereinigt werden. Wenn Sie den Wasserkocher entkalken (siehe Kapitel "Entkalken"), wird der Sieb-Filter automatisch gereinigt.

Entkalken

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Nutzungsdauer des Wasserkochers. Bei normalem Gebrauch (bis zu fünfmal pro Tag) empfiehlt es sich, das Gerät in folgenden Abständen zu entkalken:

- Alle 3 Monate in Gebieten mit weichem Wasser (Härtegrad bis 18 dH).
- Einmal pro Monat in Gebieten mit hartem Wasser (Härtegrad über 18 dH).

1 Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung für 4 Tassen mit Wasser.

2 Schalten Sie den Wasserkocher ein.

3 Wenn sich der Wasserkocher ausgeschaltet hat, füllen Sie ihn bis zur Markierung MAX mit Haushaltssessig (8 % Säuregehalt) auf.

4 Lassen Sie diese Entkalkungsflüssigkeit über Nacht im Gerät stehen.

5 Leeren Sie den Wasserkocher, und spülen Sie ihn gründlich aus.

6 Füllen Sie den Wasserkocher mit frischem Wasser und lassen Sie das Wasser aufkochen.

7 Leeren Sie den Wasserkocher, und spülen Sie ihn erneut mit frischem Wasser aus.

Bei Bedarf können Sie den Vorgang wiederholen.

Tipp: Sie können auch einen anderen geeigneten Entkalker verwenden. Halten Sie sich dann an die Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers.

Aufbewahrung

1 Sie können überflüssiges Netzkabel um die Kabelaufwicklung im Sockel legen (Abb. 2).

Ersatz

Wenn der Wasserkocher, der Aufheizsockel oder das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, geben Sie das Gerät bzw. den Aufheizsockel zwecks Reparatur oder Ersatz des Netzkabels an ein Philips Service-Center, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

Neue Filter (Bestellnummer 4222 459 45328) erhalten Sie bei Ihrem Philips Händler oder über das Philips Service Center.

Umwelt

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 7).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit dem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

SUOMI

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Kansi ja kannen salpa
- 2 Kaatonokka
- 3 Vesimäärän ilmaisin
- 4 Alusta
- 5 Virtajohto
- 6 Virtajohdon säilytystila
- 7 Virtapainike ja virran merkkivalo
- 8 Kalkinpoistosuodatin

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhemmä tarvetta varten.

Vaara

- Älä upota laitetta tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Varoitus

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen verkkolaite, virtajohto, laturi tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta. Älä jätä virtajohtoa roikkumaan pöydän tai työtason reunan yli. Liian pitkän johdon voi kiertää laitteen alustan sisälle tai ympärille.
- Älä laske virtajohtoa, alustaa ja laitetta kuumille pinnoille.
- Älä aseta laitetta alustalle, jossa vesi voi kerääntyä laitteen alle (esim. tarjotin). Veden kerääntyminen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- Kiehuvaa vesi voi aiheuttaa vaikeita palovammoja. Käsittele vedenkeitintä varoen, kun siinä on kuumaa vettä. Älä siirrä keitintä, kun siihen on kytketty virta.
- Älä koske vedenkeitimen runkoa keittämisen aikana tai heti sen jälkeen, sillä se kuumenee käytössä. Nosta vedenkeitintä aina kahvasta.
- Älä täytä vedenkeitintä enimmäistäyttömerkin yli. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuu vettä voi roiskua kaatonokasta.
- Älä avaa kantta veden lämmitessä tai kiehuessa. Ole varovainen, kun avaat kannen heti veden kiehua: vedenkeitimestä tuleva höyry on hyvin kuumaa.
- Tämän nopean vedenkeitimen virrantarve voi olla jopa 10 ampeeria (220 V:n jännitteellä). Varmista, että pistorasia, johon vedenkeitin liitetään, kestää kyseisen kulutuksen. Vältä useiden samaan virtapiiriin liitettyjen laitteiden käyttämistä yhtäaikaa vedenkeitimen kanssa.
- Käytä vedenkeitintä vain sen alkuperäisen alustan kanssa.

Varoitus

- Lämpökatkaisimen huolimattomasta nollaamisesta johtuvien vaaratilanteiden välttämiseksi laitetta ei saa koskaan liittää aikakytkimeen tai vastaavaan kytkimeen tai piiriin, jonka virta katkaistaan ja kytketään säännöllisesti.
- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Aseta alusta ja vedenkeitin kuivalle, tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Vedenkeitin on tarkoitettu vain veden keittämiseen. Älä käytä sitä keittojen tai muiden ruokien tai juomien lämmittämiseen.
- Aseta vedenkeittimeen aina vähintään kupillinen vettä, ettei se pääse kiehumaan kuiviin.
- Paikallisen vesijohtoveden kovuuden mukaan vedenkeitimen lämmityselementtiin saattaa käytössä tulla pieniä läikkiä. Ilmiö johtuu siitä, että lämmityselementtiin ja vedenkeitimen sisäpinnoille kertyy ajan myötä kalkkia. Mitä kovempaa vesi on, sitä nopeammin kalkkia kertyy. Kalkkikertymät voivat olla erivärisiä. Vaikka kalkki on vaaratonta, liiallinen kalkki voi haitata vedenkeitimen toimintaa. Poista kalkki vedenkeitimestä säännöllisesti noudattamalla kohdassa Kalkinpoisto annettuja ohjeita.
- Vedenkeitimen alustalle saattaa kondensoitua kosteutta. Tämä on täysin normaalia eikä kyse ole viasta.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin, kuten:
 - 1 henkilökunnan keittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
 - 2 maatilamajoitus,
 - 3 asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä,
 - 4 aamiaismajoitus.

Ei käynnisty tyhjänä

Vedenkeitimessä on ylikuumentumissuoja. Kytkin katkaisee automaattisesti virran vedenkeitimestä, jos vedenkeitin on vahingossa käynnistetty tyhjänä tai jos vettä ei ole tarpeeksi. Odota 30 sekuntia ja nollaa ylikuumentumissuojan kytkin nostamalla vedenkeitin irti alustasta. Vedenkeitin on taas käyttövalmis.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Käyttöönotto

- 1 Poista mahdolliset tarrat alustasta tai vedenkeitimestä.
- 2 Aseta alusta kuivalle, tukevalle ja tasaiselle alustalle.
- 3 Säädä virtajohdon pituus kiertämällä sitä alustassa olevan kelan ympärille. Ohjaa liitosjohto kulkemaan toisen alustassa olevan aukon kautta (Kuva 2).
- 4 Huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä.
- 5 Täytä vedenkeitin vedellä enimmäismerkkiin asti ja anna veden kiehua kerran (katso kohta Käyttö).
- 6 Kaada kuuma vesi pois ja huuhtelee vedenkeitin vielä kerran sisältä vedellä.

Käyttö

Vinkki: Käytä laitteessa olevia kupin merkintöjä keittäaksesi juuri tarvitsemasi määrän vettä. Sen sijaan, että keittäisit 1 litran vettä 4:ä kupillista varten, voit nyt keittää tarkalleen kuppien määrän. Keittämällä 1 litran asemesta 1 kupillisen, voit säästää jopa 66 % energiaa.

- 1 Avaa kansi sen salvasta (Kuva 3).
- 2 Täytä vedenkeitin vedellä joko kaatonokasta tai avatun kannen kautta (Kuva 4).
 - Kaada keittimeen vähintään kupillinen (2,5 dl) vettä.
- 3 Sulje kansi.

Huomautus: Sulje kansi huolellisesti, ettei vedenkeitin pääse kiehumaan kuiviin.

- 4 Aseta vedenkeitin alustalle ja liitä pistoke pistorasiaan.
- 5 Kytke laitteeseen virta painamalla virtakytkintä alaspäin (Kuva 5).
 - ▶ Virran merkkivalo syttyy.
 - ▶ Vedenkeitin alkaa kuumentaa vettä.
 - ▶ Kun vesi kiehuu, vedenkeitimen toiminta katkeaa automaattisesti.
 - ▶ Virran merkkivalo sammuu automaattisesti, kun laitteen virta katkeaa.

Huomautus: Voit keskeyttää kiehumisen milloin tahansa nostamalla virtakytkimen ylös.

Puhdistaminen

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Älä koskaan upota vedenkeitintä tai sen alustaa veteen.

1 Irrota pistoke pistorasiasta.

2 Pyyhi vedenkeittimen ulkopuoli puhtaaksi pehmeällä, laimeaan pesuaineveeteen kostutetulla liinalla.

3 Puhdista irrotettava kalkinpoistosuodatin säännöllisesti.

Kalkki ei ole terveydelle haitallista, mutta se voi antaa juomaan makua. Kalkinpoistosuodatin estää kalkkihiukkasten pääsyn juomaan. Puhdista kalkinpoistosuodatin jollain seuraavista tavoista:

- Ota suodatin vedenkeittimestä ja puhdista se harjaamalla sitä varovasti pehmeällä nailonharjalla juoksevan veden alla. (Kuva 6)
- Jätä suodatin keittimeen poistaessasi kalkkia koko laitteesta.
- Puhdista kalkinpoistosuodatin astianpesukoneessa.

Huomautus:Vedenkeittimessä on integroitu suodatinverkko, joka kerää suurimmat kalkkihiukkaset. Suodatinverkkoa ei voi irrottaa eikä sitä tarvitse puhdistaa erikseen. Kun teet vedenkeittimen kalkinpoiston (katso kohta Kalkinpoisto), suodatinverkko puhdistetaan automaattisesti.

Kalkinpoisto

Säännöllinen puhdistaminen pidentää vedenkeittimen käyttöikää. Normaaliassa käytössä (enintään viisi kertaa päivässä) suosittelemme seuraavaa kalkinpoistotiheyttä:

- Kerran 3 kuukaudessa, jos vesi on pehmeää (enintään 18 dH).
- Kerran kuukaudessa, jos vesi on kovaa (yli 18 dH).

1 Täytä vedenkeitin vedellä 4 kupin merkkiin asti.

2 Kytke keittimeen virta.

3 Kun vedenkeittimen toiminta on katkennut, lisää ruokaetikkaa (8 % etikkaa) enimmäistasoon asti.

4 Anna etikkaliuoksen olla vedenkeittimessä yön yli.

5 Kaada etikkaliuos pois ja huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä.

6 Täytä vedenkeitin pelkällä vedellä ja kuumenna vesi kiehuvaiksi.

7 Kaada vesi pois ja huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä vielä kerran. Toista toimenpide, jos vedenkeittimessä on edelleen kalkkia.

Vinkki: Voit myös käyttää sopivaa kalkinpoistoainetta. Noudata siinä tapauksessa kalkinpoistoainepakkauksen ohjeita.

Säilytys

1 Kierrä virtajohto pohjassa olevan kelan ympärille säilytyksen ajaksi (Kuva 2).

Varaosat

Jos vedenkeitin, sen alusta tai virtajohto on vahingoittunut, toimita oman turvallisuutesi vuoksi alusta tai vedenkeitin Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai virtajohdon vaihtoa varten.

Voit ostaa uuden suodattimen (tilausnumero 4222 459 45328) Philips-jälleenmyyjältä tai Philipsin valtuuttamasta huoltoliikkeestä.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 7).

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteessa ilmenee ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa www.philips.com tai kysy neuvoa Philipsin kuluttajapalvelukeskuksesta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Lokk med lokklemme
- 2 Tut
- 3 Vannivåindikator
- 4 Sokkel
- 5 Ledning
- 6 Ledningsholder
- 7 Av/på-bryter med på-lampe
- 8 Kalkfilter

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke senk apparatet eller sokkelen ned i vann eller annen væske.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen, sokkelen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar ledningen utligngelig for barn. Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står. Overflødig ledning kan ruller opp i eller rundt sokkelen.
- Hold ledningen, sokkelen og hurtigkokeren unna varme overflater.
- Ikke plasser apparatet på en lukket overflate (f.eks. et serveringsfat). Det kan føre til at det samler seg vann under apparatet, og det kan føre til farlige situasjoner.
- Varmt vann kan føre til alvorlige brannskader. Vær forsiktig når hurtigkokeren inneholder varmt vann. Ikke flytt hurtigkokeren når den er på.
- Ikke ta på selve hurtigkokeren i løpet av og en stund etter bruk, den blir svært varm. Løft alltid hurtigkokeren etter håndtaket.
- Fyll aldri hurtigkokeren over maks.-merket. Hvis hurtigkokeren overfylles, kan kokende vann komme ut av tuten og forårsake brannskader.
- Ikke åpne lokket mens vannet varmes opp eller koker. Vær forsiktig hvis du åpner lokket umiddelbart etter at vannet har kokt: Dampen som kommer ut av hurtigkokeren, er svært varm.
- Denne hurtigkokeren kan bruke opptil 10 ampere (ved 220V) fra strømmettet i hjemmet. Kontroller at det elektriske systemet og kretsen som hurtigkokeren er koblet til, tåler dette strømforbruket. Ikke la for mange andre produkter stå på på samme krets når hurtigkokeren brukes.
- Hurtigkokeren må bare brukes sammen med den originale sokkelen.

Viktig

- Ikke koble apparatet til en eksternt bryterenhet, for eksempel en timer, og ikke koble det til en krets som regelmessig slås av og på av det offentlige. Dette forhindrer farer på grunn av at varmesikkerhetsmekanismen tilbakestilles ved et uhell.
- Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet.
- Plasser og bruk alltid basen og hurtigkokeren på en tørt, flat og stabil overflate.
- Hurtigkokeren er bare beregnet på koking av vann. Den skal ikke brukes til å varme suppe eller andre væsker eller mat på boks, glass eller flaske.
- Fyll alltid hurtigkokeren over nivået for én kopp for å forhindre at den koker tørt.
- Avhengig av hvor hardt vannet er, kan det oppstå små flekker på varmeelementet i hurtigkokeren når du bruker den. Dette skyldes kalkavleiringer på varmeelementet og på innsiden av hurtigkokeren over lengre tid. Jo hardere vannet er, jo raskere dannes det seg kalk. Kalken kan ha forskjellige farger. Selv om kalken er ufarlig, kan den påvirke effekten av hurtigkokeren hvis det blir for mye. Avkalk hurtigkokeren med jevne mellomrom ved å følge instruksjonene i avsnittet Avkalking.
- Det kan dannes kondens på sokkelen. Dette er helt normalt og betyr ikke at det er noe feil med hurtigkokeren.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i hjemmet og lignende bruksområder, som:
 - 1 personalkjøkken i butikk, kontorer og andre jobbmiljøer;
 - 2 gårder;
 - 3 av kunder på hoteller, moteller og andre typer bomiljøer;
 - 4 andre overnattingssteder.

Beskyttelse mot tørrkoking

Denne hurtigkokeren er beskyttet mot tørrkoking. Enheten slår seg av automatisk hvis den ved et uhell blir slått på uten at det er vann i den, eller hvis det ikke er nok vann i den. Løft hurtigkokeren av sokkelen og fyll den med vann. Vent i 30 sekunder før du setter den tilbake på sokkelen for å nullstille beskyttelsen mot tørrkoking. Hurtigkokeren er nå klar til bruk igjen.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før første gangs bruk

- 1 Fjern eventuelle klistremerker fra sokkelen og hurtigkokeren.
- 2 Sett sokkelen på et tørt, flatt og stabilt underlag.
- 3 Juster lengden på ledningen ved å vikle den rundt hjulet i sokkelen. Trekk ledningen gjennom ett av hullene i sokkelen (fig. 2).
- 4 Skyll hurtigkokeren med vann.
- 5 Fyll hurtigkokeren med vann til maksimumsmerket, og la vannet koke én gang (se avsnittet Bruke apparatet).
- 6 Hell ut det varme vannet og skyll hurtigkokeren på nytt.

Bruke apparatet

Tips: Bruk koppindikatorene på apparatet til å koke den nøyaktige mengden vann du trenger. Så i stedet for å koke én liter vann til 4 kopper, kan du nå koke den nøyaktige mengden vann du trenger til koppene dine. Ved å koke én kopp i stedet for én liter, kan du spare opptil 66 % energi.

- 1 Bruk lokklemmen til å åpne lokket (fig. 3).
- 2 Fyll hurtigkokeren med vann. Du kan fylle hurtigkokeren gjennom tuten eller med lokket åpent (fig. 4).
 - Fyll opp hurtigkokeren minst til nivået for én kopp (250 ml).
- 3 Lukk lokket.

Merk: Kontroller at lokket sitter ordentlig på for å unngå at hurtigkokeren koker tørr.

- 4 Plasser hurtigkokeren på sokkelen, og sett støpselet inn i stikkkontakten.
- 5 Trykk ned av/på-knappen for å slå på apparatet (fig. 5).
 - ▶ På-lampen tennes.
 - ▶ Hurtigkokeren begynner å varmes opp.
 - ▶ Hurtigkokeren slår seg av automatisk (du hører et klikk) når vannet koker.
 - ▶ På-lampen slukkes automatisk når hurtigkokeren slår seg av.

Merk: Du kan avbryte kokeprosessen når som helst ved å trykke av/på-knappen opp.

Rengjøring

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.

Senk aldri apparatet eller sokkelen ned i vann.

- 1 Koble fra apparatet.
- 2 Rengjør utsiden av hurtigkokeren med en myk klut fuktet med varmt vann og litt mildt oppvaskmiddel.
- 3 Rengjør det avtagbare kalkfilteret regelmessig.

Kalk er ikke helseskadelig, men kan sette en pulveraktig smak på drikken. Kalkfilteret hindrer at kalkpartikler ender opp i drikken. Rengjør kalkfilteret på en av de følgende måtene:

 - Ta filteret ut av hurtigkokeren, og rengjør det forsiktig med en myk nylonbørste under rennende vann. (fig. 6)
 - La filteret stå i hurtigkokeren når du avkalker hele apparatet.
 - Rengjør kalkfilteret i oppvaskmaskinen.

Merk: Denne hurtigkokeren har et integrert gitterfilter som trekker til seg større partikler. Gitterfilteret kan ikke fjernes, og det trenger ikke å rengjøres separat. Når du avkalker hurtigkokeren (se avsnittet Avkalking), rengjøres gitterfilteret automatisk.

Avkalking

Regelmessig avkalking forlenger levetiden til hurtigkokeren. Ved normal bruk (opptil 5 ganger om dagen) anbefaler vi følgende avkalkingsplan:

- én gang hver tredje måned hvis vannet er bløtt (opptil 18 dH)
- én gang i måneden hvis vannet er hardt (mer enn 18 dH)

- 1 Fyll opp hurtigkokeren med vann til nivået for fire kopper.
- 2 Slå på hurtigkokeren.
- 3 Når hurtigkokeren har slått seg av, fyller du på med hvit eddik (8 %) opptil MAX-nivået.
- 4 La oppløsningen stå i hurtigkokeren over natten.
- 5 Tøm ut oppløsningen og skyll innsiden godt med rent vann.
- 6 Fyll hurtigkokeren med friskt vann og kok opp vannet.

7 Tøm hurtigkokeren og skyll den på nytt med friskt vann.
Gjenta prosedyren hvis det fremdeles er kalkbelegg i hurtigkokeren.

Tips: Du kan også bruke et egnet avkalkingsmiddel. I så fall følger du instruksjonene på pakken.

Oppbevaring

- 1 Du oppbevarer ledningen ved å vikle den rundt hjulet i sokkelen (fig. 2).

Utskiftning

Hvis hurtigkokeren, sokkelen eller ledningen blir ødelagt, tar du sokkelen eller hurtigkokeren til et servicesenter godkjent av Philips, slik at ledningen kan repareres eller skiftes, og farlige situasjoner kan unngås.

Du kan kjøpe et nytt filter (bestillingsnummer 4222 459 45328) hos din lokale Philips-forhandler eller et Philips-servicesenter.

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det inn til en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 7).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem, kan du gå til nettsidene til Philips på www.philips.com. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor. Du finner telefonnummeret i garantiheftet. Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

SVENSKA

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Lock med lockspärr
- 2 Pip
- 3 Vattennivåindikator
- 4 Bottenplatta
- 5 Nätsladd
- 6 Sladdhållare
- 7 På/av-knapp med strömlampa
- 8 Kalkfilter

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned apparaten eller bottenplattan i vatten eller någon annan vätska.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om kontakten, nätsladden, bottenplattan eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Förvara nätsladden utom räckhåll för barn. Låt inte nätsladden hänga ned över kanten på bordet eller arbetsytan där apparaten står. Överflödiga sladd kan förvaras i eller runt apparatens bottenplatta.
- Håll nätsladden, bottenplattan och vattenkokaren borta från varma ytor.
- Placera inte apparaten på en stängd yta (t.ex. en serveringsbricka) eftersom vatten då kan samlas under apparaten vilket kan leda till en farlig situation.
- Hett vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Var försiktig när vattenkokaren innehåller hett vatten. Flytta inte vattenkokaren när den är påslagen.
- Rör inte vattenkokarens utsida under och strax efter att den använts, eftersom den blir mycket varm. Lyft alltid vattenkokaren i handtaget.
- Fyll aldrig vattenkokaren över nivåindikatorns maxnivå. Om vattenkokaren överfylls med vatten kan kokande vatten spruta ut från pipen och orsaka skällning.
- Öppna inte locket medan vattnet kokar upp eller kokar. Var försiktig när du öppnar locket omedelbart efter att vattnet har kokat upp. Ångan som kommer ut ur vattenkokaren är mycket het.

- Den här snabbkokande vattenkokaren kan förbruka upp till 10 A (vid 220 V) från strömuttaget i ditt hem. Kontrollera att det elektriska systemet i ditt hem och strömkretsen som vattenkokaren är ansluten till klarar av strömförbrukningsnivån. Låt inte för många andra apparater använda ström från samma strömkrets när vattenkokaren används.
- Använd bara vattenkokaren i kombination med originalbottenplattan.

Varning!

- Anslut inte apparaten till en extern omkopplingsenhet som en timer eller till en krets som regelbundet slås på och av av enheten. Fara kan annars uppstå p.g.a. oavsiktlig återställning av värmebrytaren.
- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Ställ och använd alltid bottenplattan och vattenkokaren på en torr, plan och stabil yta.
- Vattenkokaren är endast avsedd för att koka vatten. Använd den inte till att värma soppa eller andra vätskor eller mat på glasburk, flaska eller konservburk.
- Fyll aldrig vattenkokaren under nivån för en kopp för att undvika torrkokning.
- Beroende på vattnets hårdhet där du bor kan små fläckar bildas på vattenkokarens värmeelement när du använder den. Det beror på kalkavlagringar på värmeelementet och på insidan av vattenkokaren som bildas efter hand. Ju hårdare vattnet är, desto snabbare bildas kalkavlagringar. Kalkavlagringar kan ha olika färger. Även om kalkavlagringar är ofarliga kan för mycket avlagringar påverka vattenkokarens prestanda. Kalka av vattenkokaren regelbundet genom att följa anvisningarna i kapitlet Avkalkning.
- Kondens kan uppstå på bottenplattan. Det är helt normalt och betyder inte att det är något fel på vattenkokaren.
- Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, till exempel:
 - 1 i personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
 - 2 på bondgårdar
 - 3 av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer
 - 4 på bed and breakfast-anläggningar.

Torrkokningsskydd

Vattenkokaren har ett skydd mot torrkokning. Skyddet stänger automatiskt av vattenkokaren om den av misstag slås på när det inte finns något vatten eller inte finns tillräckligt med vatten i den. Lyft bort vattenkokaren från bottenplattan och fyll den med vatten. Vänta sedan i 30 sekunder innan du placerar vattenkokaren på bottenplattan för att återställa torrkokningsskyddet. Vattenkokaren är nu klar att användas igen.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Före första användningen

- 1 Ta bort eventuella etiketter från bottenplattan och vattenkokaren.
- 2 Placera bottenplattan på en torr, plan och stadigt yta.
- 3 Justera nätsladdens längd genom att linda en del av den runt rullen i bottenplattan. För ut nätsladden genom en av öppningarna i bottenplattan (Bild 2).
- 4 Skölj vattenkokaren med vatten.
- 5 Fyll vattenkokaren med vatten upp till maxnivån och koka upp en gång (se avsnittet Använda apparaten).
- 6 Håll ut det heta vattnet och skölj vattenkokaren en gång till.

Använda apparaten

Tips: Använd koppmarkeringarna på apparaten för att koka exakt den mängd vatten du behöver. Så istället för att koka 1 liter vatten för t.ex. 4 koppar, kan du nu koka så många koppar du behöver. Genom att koka 1 kopp istället för 1 liter, kan du spara upp till 66 % energi.

- 1 Använd lockspärren för att öppna locket (Bild 3).
- 2 Fyll vattenkokaren med vatten, antingen genom pipen eller genom det öppna locket (Bild 4).
 - Fyll vattenkokaren minst till nivån för en kopp (250 ml).

- 3 Stäng locket.

Obs! Se till att locket är ordentligt stängt. Det förhindrar att vattenkokaren torrkokar.

- 4 Placera vattenkokaren på bottenplattan och sätt in kontakten i vägguttaget.

- 5 Slå på apparaten genom att trycka ned på/av-knappen (Bild 5).
 - ▶ Strömlampan tänds.
 - ▶ Vattenkokaren börjar värmas upp.
 - ▶ Vattenkokaren slås av automatiskt (ett klickljud hörs) när vattnet kokar.
 - ▶ Strömlampan släcks automatiskt när vattenkokaren stängs av.

Obs! Du kan avbryta kokningen när som helst genom att trycka upp på/av-knappen.

Rengöring

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensen eller aceton till att rengöra enheten.

Sänk aldrig ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten.

- 1 Dra ur nätsladden.
- 2 Rengör utsidan av vattenkokaren med en mjuk trasa som fuktats med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- 3 Rengör det löstagbara kalkfiltret regelbundet.

Kalk är inte skadligt för hälsan men det kan ge det du dricker en grymig smak. Avkalkningsfiltret förhindrar att kalkpartiklar hamnar i drycken. Rengör avkalkningsfiltret på ett av följande sätt:

 - Ta ut kalkfiltret ur vattenkokaren och rengör det försiktigt med en mjuk nylonborste under rinnande vatten. (Bild 6)
 - Låt kalkfiltret sitta kvar i vattenkokaren medan du kalkar av hela apparaten.
 - Rengör kalkfiltret i diskmaskinen.

Obs! Vattenkokaren har ett inbyggt filternät som fångar upp större kalkpartiklar. Filternätet kan inte tas bort och behöver inte rengöras separat. När du avkalkar vattenkokaren (se kapitlet Avkalkning) rengörs filternätet automatiskt.

Avkalkning

Regelbunden avkalkning förlänger vattenkokarens livslängd. Vid normal användning (upp till fem gånger per dag) rekommenderar vi följande avkalkningsintervall:

- En gång i kvartalet för områden med mjukt vatten (upp till 18 dH).
- En gång i månaden för områden med hårt vatten (mer än 18 dH).

- 1 Fyll vattenkokaren med vatten upp till nivån för 4 koppar.
- 2 Slå på vattenkokaren.
- 3 När vattenkokaren har stängts av tillsätter du vit ättika (8 % ättiksyra) upp till MAX-nivån.
- 4 Låt vattenkokaren stå så över natten.
- 5 Töm vattenkokaren och skölj insidan grundligt.
- 6 Fyll vattenkokaren med rent vatten och låt det koka upp.
- 7 Töm vattenkokaren och skölj den med rent vatten igen.

Upprepa proceduren om det fortfarande finns kalkbeläggningar kvar i vattenkokaren.

Tips: Du kan också använda ett lämpligt avkalkningsmedel. Om du använder det ska du följa anvisningarna på avkalkningsmedlets förpackning.

Förvaring

- 1 Förvara nätsladden lindad runt rullen på undersidan (Bild 2).

Byten

Om vattenkokaren, bottenplattan eller nätsladden till apparaten skadas ska du lämna in bottenplattan eller vattenkokaren till ett av Philips auktoriserade serviceombud för reparation eller utbyte av nätsladden för att undvika fara.

Du kan köpa ett nytt filter (ordernummer 4222 459 45328) hos en Philips-återförsäljare eller ett av Philips auktoriserade serviceombud.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 7).

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du gå till Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Du hittar telefonnumret i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.